



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

# **Subcommittee on Private Members' Business of the Standing Committee on Procedure and House Affairs**

---

SMEM • NUMBER 002 • 1st SESSION • 42nd PARLIAMENT

---

**EVIDENCE**

**Thursday, May 12, 2016**

—  
**Chair**

**The Honourable Ginette Petitpas Taylor**



## Subcommittee on Private Members' Business of the Standing Committee on Procedure and House Affairs

Thursday, May 12, 2016

• (1315)

[English]

**The Chair (Hon. Ginette Petitpas Taylor (Moncton—Riverview—Dieppe, Lib.)):** We'll call the meeting to order. I first of all want to thank everyone for attending the subcommittee. Today we're looking at two Senate bills. I'm going to turn it over to the analyst. He can walk us through the elements, and then from there we'll carry on.

**Mr. Alexandre Lavoie (Committee Researcher):** Today the subcommittee is looking at two Senate bills according to the standing orders. The only justification for designating a bill non-votable is that a similar bill has been already voted on by the House of Commons in the same Parliament.

Bill S-201 prohibits any person from requiring an individual to undergo a genetic test, or disclose the results of a genetic test, as a condition of providing goods or services to, entering into, or continuing a contract or agreement with, or offering specific conditions in a contract or agreement with, that individual.

Also, "It amends the Canada Labour Code to protect employees from being required to undergo or to disclose the results of a genetic test, and the Canadian Human Rights Act to prohibit discrimination on the ground of genetic characteristics."

I did some research, and no similar bill has been voted on by the House of Commons in the current Parliament.

Bill S-208 designates May 20 as National Seal Products Day.

I also did some research on this, and it appears no similar bill has been voted on by the House of Commons in the current Parliament.

**The Chair:** Any questions from any of the members?

Would we have consent that the subcommittee present a report listing those items, which have been determined should not be designated non-votable, and recommend they be considered by the House?

We're all okay with that?

We don't even need a motion on that.

**Ms. Ruby Sahota (Brampton North, Lib.):** Sure.

**The Chair:** That's the motion. We don't have to vote on it.

Everyone agrees to that?

We have unanimous consent.

Excellent.

Any other items that you all want to discuss today? No.

The meeting is adjourned.

---





Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

---

### SPEAKER'S PERMISSION

---

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

---

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

---

### PERMISSION DU PRÉSIDENT

---

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

---

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>